

Danila Piotti · Giulia de Savorgnani · Elena Carrara

UniversItalia

Corso di italiano

1

Hueber Verlag

UniversItalia 1, Corso di italiano

Kursbuch von

Danila Piotti,

Dozentin am Fachsprachenzentrum der
LMU, am Italienischen Kulturinstitut
München und an der VHS München

Dr. Giulia de Savorgnani,

Lektorin am Institut für Romanistik der
Universität Regensburg und Kursleiterin
an der VHS Regensburg

Arbeitsbuch von

Elena Carrara,

Lektorin und Sprachkoordinatorin für
Italienisch am Sprachenzentrum der
Humboldt Universität, Berlin

unter Mitwirkung von

Danila Piotti und Dr. Giulia de Savorgnani

Beratende Mitarbeit:

Gabriella Dondolini, Dozentin und Leiterin der
Sektion Italienisch am Sprachenzentrum der
Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg

Stefano Lucchi, Lektor am Institut für Romanistik
der Universität Wien

Prof. Dr. Cristina Mattedi, Professorin an der Hochschule
München für Italienische Sprache und Kultur

Ivana Nolli-Meyer, Lehrkraft für besondere Aufgaben
am Zentralen Sprachlabor, Sprachlehrzentrum der
Universität Heidelberg

Daniela Pecchioli, Lektorin am Institut für Romanistik
der Universität Regensburg

Wir danken allen Freunden und Kollegen für die
Beratung, die sprachliche Durchsicht und die
Erprobung im Unterricht.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen
Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen
Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne
eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk
eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen und von Schulen
und sonstigen Bildungseinrichtungen.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern
2014 13 12 11 10 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.

Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2010 Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland

Verlagsredaktion: Giovanna Rizzo, Anna Colella, Hueber Verlag, Ismaning

Redaktionsassistent: Stephanie Pfeiffer, Hueber Verlag, Ismaning

Umschlaggestaltung: Büro Sieveking, München

Zeichnungen: Jens Rasmus, Hamburg

Satz und Gestaltung: Büro Sieveking, München

Reproarbeiten: Lorenz & Zeller, Inning a. A.

Herstellung: Hueber Verlag, Kerstin Ramsteiner und Büro Sieveking

Druck und Bindung: Firmengruppe APPL, aprinta druck, Wemding

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-005463-3

Vorwort

UniversItalia ist ein zweibändiges Italienischlehrwerk mit integriertem Arbeitsbuch für Anfänger bzw. Lernende mit geringen Vorkenntnissen, das speziell für StudentInnen konzipiert wurde. Das Werk geht gezielt auf die Interessen und Bedürfnisse von Studierenden an Universitäten, Fachhochschulen, Dolmetscherinstituten sowie Musikhochschulen ein, und wendet sich sowohl an Romanisten, die eine Grundausbildung in der italienischen Sprache für ihr Studium benötigen, als auch an Hörer aller Fakultäten, die ein UNIcert®-Zertifikat erwerben möchten.

In seinen 18 Lektionen setzt das zweibändige Lehrwerk die Richtlinien des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens konsequent um. **UniversItalia 1** umfasst 10 Lektionen und deckt die Niveaustufen A1 und A2 des Europäischen Referenzrahmens ab. **UniversItalia 2** beinhaltet 8 Lektionen und führt zum Niveau B2.1. Somit kann **UniversItalia** zur Vorbereitung auf die Prüfung UNIcert® I und – gegebenenfalls mit fachspezifischen Materialien integriert – UNIcert® II dienen.

Mit **UniversItalia** lernen Sie, mit Italienern zu kommunizieren und sich in Alltagssituationen zu verständigen; darüber hinaus können Sie sich auf Ihre Klausuren in Ihrem Land sowie auf einen Studienaufenthalt oder auf ein Praktikum in Italien vorbereiten, denn jede Lektion ist einem für diese Ziele relevanten Thema gewidmet.

Das vorliegende Werk entwickelt systematisch und in steiler Progression die vier Fertigkeiten. Jede *Unità* enthält immer wiederkehrende Teile:

- ▶ Authentische Hör- und Lesetexte, die sowohl zur Schulung des Hör- und Leseverstehens als auch zur Einführung der Strukturen und des Wortschatzes dienen, die der Lernende zur Bewältigung der jeweiligen kommunikativen Aufgaben benötigt.
- ▶ Es folgen analytische Teile (*Ritorno al testo* und *Occhio alla lingua!*), in denen der Lernende die Sprache eigenständig erschließen soll.
- ▶ Die neuen Strukturen werden anschließend in gelenkten und freien Übungen erprobt und gefestigt.
- ▶ Ein besonderer Schwerpunkt liegt in der Förderung der freien mündlichen und schriftlichen Sprachproduktion, die durch verschiedene prüfungsrelevante Übungsformen erfolgt.
- ▶ Als weiterer Schwerpunkt ist die Reflexion über Lernstrategien anzusehen – diese wird kontinuierlich gefördert.
- ▶ Auf die Entwicklung eines interkulturellen Bewusstseins wurde in diesem Werk besonders Wert gelegt. Texte und Übungen fördern konsequent diese Kompetenz.
- ▶ Eine Seite mit Übungen zur Phonetik schließt jede der ersten 9 Lektionen ab.

UniversItalia enthält vier Tests zur Selbsteinschätzung (einen für jede Kompetenzstufe), die – ähnlich wie die Checklisten im Europäischen Sprachenportfolio – den Studierenden dabei helfen sollen, »in eigener Regie« ihre Lernfortschritte regelmäßig zu überprüfen, über ihren Lernstil nachzudenken, sich über ihre Stärken und Schwächen bewusst zu werden, Verbesserungsstrategien zu entwickeln – kurz: Ihr Studium eigenverantwortlich zu steuern.

Im Anhang des Buches finden Sie darüber hinaus einen Lektionswortschatz mit deutscher Übersetzung sowie einen alphabetischen Wortschatz, der jeweils das erste Erscheinen einer neuen Vokabel angibt.

Das Arbeitsbuch (*Eserciziario*) bietet Ihnen:

- ▶ Zahlreiche und abwechslungsreiche Übungen zu Grammatik und Wortschatz einer jeden Lektion.
- ▶ Ausführliche Grammatikerklärungen und Übersichtstabellen in deutscher Sprache zu den Lektionen.
- ▶ Nach jeder Lektion einen *Bilancio* – d. h. eine Seite zur Bewertung des bisherigen Lernerfolges mit genauen Verweisen auf die Lehrbuchteile, in denen die jeweiligen Themen behandelt werden.
- ▶ Zusätzliche Lese- und Hörtexte, mit deren Hilfe Sie die Fertigkeiten Hören und Lesen weiter festigen können.
- ▶ Informationen zur Landeskunde (*Lo sapevate che ...?*).
- ▶ Einen Lösungsschlüssel am Ende des Buches.

Zu diesem Lehrwerk gehören außerdem drei integrierte Audio-CDs (zwei für **UniversItalia 1** und eine für **UniversItalia 2**), die für die Arbeit im Unterricht sowie zu Hause notwendig sind.

Und nun wünschen wir Ihnen viel Erfolg und Freude bei der Arbeit mit **UniversItalia 1**.

Autorinnen und Verlag

Das Symbol ▶|| 2.15 verweist auf die Stoppunkte auf den Audio-CDs (hier Track 15 auf der CD 2).

Das Symbol ≡ verweist auf die Übungen im Arbeitsbuch.

Inhalt

Vorwort	3
----------------	----------

Unità 1	Ciao!	10
----------------	--------------	-----------

Hörtexte:	Alla festa di Chiara; Intervista a un'insegnante d'italiano
Lesetext:	L'indagine «Italiano 2000» (aus einer Untersuchung des Außenministeriums)
Kommunikative Ziele:	sich begrüßen; sich vorstellen; Auskünfte über sich geben; Auskünfte über den Gesprächspartner erfragen; eine Wahl begründen; SCHRIFTLICH: ein Formular mit persönlichen Daten ausfüllen; IM UNTERRICHT: nach der Bedeutung, der Übersetzung und der Schreibweise unbekannter Wörter fragen
Grammatik:	das Alphabet ; Subjektpronomen im Singular; der Indikativ Präsens der regelmäßigen Verben (Singularformen); die Verben <i>essere, avere, chiamarsi</i> (Singular); der bestimmte Artikel (Singular); der unbestimmte Artikel ; Substantive und Adjektive im Singular; die Grundzahlen bis 100; die Verneinung ; einige Präpositionen (<i>di, a, da, in, per</i>); Fragepronomen (I)
Phonetik:	das Alphabet ; die Laute /k/, /tʃ/, /kw/

Arbeitsbuch	137
--------------------	------------

Unità 2	All'università	22
----------------	-----------------------	-----------

Hörtexte:	Ciao, Stefano!; Informazioni
Lesetexte:	Alla salute (Artikel aus dem Internet); Annuncio ricerca collaboratori
Kommunikative Ziele:	sich nach dem Befinden erkundigen; jmdn. vorstellen; Speisen und Getränke in einer Bar auswählen und bestellen; die Aufmerksamkeit einer Person auf sich lenken; persönliche Informationen erfragen und diese geben; allgemeine Informationen erfragen und Auskünfte erteilen; SCHRIFTLICH: eine kurze E-Mail mit persönlichen Daten verfassen; IM UNTERRICHT: jmdn. bitten etwas zu wiederholen
Grammatik:	der Indikativ Präsens der regelmäßigen und einiger unregelmäßiger Verben (<i>essere, avere, fare, stare, bere</i>); esserci ; Pluralformen von Substantiven, Adjektiven und bestimmten Artikeln; Übereinstimmung des Adjektivs mit dem Substantiv ; Präpositionen (<i>a, da</i> + Artikel); Fragepronomen (II)
Phonetik:	die Laute /g/, /dʒ/ und /gw/

Arbeitsbuch	149
--------------------	------------

Unità 3 **E tu che cosa fai?** 36

Hörtexte:	E tu che cosa fai?; Ciao, Mirko! Ciao, Stefi!
Lesetexte:	C'è post@ per te (E-Mail); Questa sera in Piazza Euclide (Zeitungsartikel)
Kommunikative Ziele:	über Freizeit, Tagesablauf und Gewohnheiten sprechen; Gefallen und Nichtgefallen ausdrücken; Vorlieben nennen; angeben, wie oft man etwas macht; Besitz ausdrücken; jmdm. viel Glück wünschen; SCHRIFTLICH : in einer kurzen E-Mail an einen Freund über das eigene Studentenleben berichten
Grammatik:	Unregelmäßige Verben im Präsens (<i>andare, sapere, uscire</i>); das Verb <i>piacere</i> ; unbetonte indirekte Objektpronomen; die Modalverben (<i>dovere, potere, volere</i>); zusammengesetzte Präpositionen ; reflexive Verben ; <i>ogni/tutti i...</i> ; die doppelte Verneinung ; die Possessivbegleiter (l)
Phonetik:	der Akzent; die Wortbetonung; Intonation: Aussage- und Fragesätze

Arbeitsbuch 162

Unità 4 **In città** 50

Hörtexte:	A spasso per...; Un modo romantico per raggiungere il Carso
Lesetexte:	Città vecchia (aus dem Internet); Nel cassetto dei sogni (Zeitungsartikel)
Kommunikative Ziele:	einen Ort beschreiben; auf der Straße um Auskunft bitten und darauf reagieren; einen Weg beschreiben; sich bedanken; SCHRIFTLICH : eine kurze Tour schriftlich beschreiben; einen kurzen Text über die eigene Stadt verfassen
Grammatik:	die Bildung des Adverbs ; der Gebrauch von Adverb und Adjektiv ; die unpersönliche <i>si</i> -Form; das Verb <i>venire</i> ; Ortsangaben ; das Pronominaladverb <i>ci</i> ; unbetonte direkte Objektpronomen; Ordnungszahlen
Phonetik:	die Laute /k/ und /ɲ/

Arbeitsbuch 176

Unità 5 **Ma che ci fai ancora qui?** 62

Hörtexte:	Anno sabbatico; Una telefonata
Lesetexte:	Info Point Europa. Chi ha provato testimonia che...; Imparare una lingua all'estero (aus dem Internet)
Kommunikative Ziele:	über vergangene Ereignisse berichten; über Erfahrungen im Ausland Fragen stellen und darüber erzählen; sich telefonisch nach einem Sprachkurs im Ausland erkundigen; SCHRIFTLICH : anhand von Bildern eine Geschichte erzählen; in einer kurzen E-Mail an einen Freund von einer Erfahrung im Ausland berichten

Grammatik:	das passato prossimo ; der Gebrauch des Hilfsverbs ; die Adverbien <i>già / non ancora</i> ; Zeitausdrücke; das passato prossimo der reflexiven Verben ; transitiver und intransitiver Gebrauch von <i>cominciare</i> und <i>finire</i>
Phonetik:	die Laute /ʃ/ und /sk/; die Doppelkonsonanten

Arbeitsbuch

189

Unità 6 **Facciamo spese!** 75

Hörtexte:	Acquisti; Che le regaliamo?
Lesetext:	La forza del made in Italy (Artikel aus dem Internet)
Kommunikative Ziele:	Kleidung beschreiben und kaufen; Vorlieben nennen; sich nach dem Preis erkundigen; jmdm. für etwas ein Kompliment machen; über Einkäufe und Einkaufsgewohnheiten sprechen; erzählen, was gerade geschieht; SCHRIFTLICH : einen kurzen Text über die letzten Geburtstagsgeschenke schreiben
Grammatik:	Farbadjektive ; <i>questo / quello</i> ; direkte Objektpronomen in Verbindung mit dem passato prossimo ; das Adjektiv <i>bello</i> ; betonte und unbetonte Objektpronomen ; die Verlaufsform (<i>stare + gerundio</i>); der Teilungsartikel (im Plural); die Präpositionen <i>di</i> und <i>da</i>
Phonetik:	die Satzbetonung: zusammengezogene Wörter

Arbeitsbuch

201

Unità 7 **Noi andavamo sempre ...** 86

Hörtext:	Parlami della tua famiglia!
Lesetext:	Auszug aus «Il paese delle meraviglie» von G. Culicchia
Kommunikative Ziele:	über Kindheitserinnerungen sprechen; Gewohnheiten in der Vergangenheit schildern; über den Charakter einer Person sprechen; über Verwandtschaftsbeziehungen sprechen; SCHRIFTLICH : über Kindheitserinnerungen schreiben; Zustände schriftlich beschreiben und berichten, was sich auf einmal verändert hat
Grammatik:	imperfetto ; imperfetto in Verbindung mit <i>mentre</i> ; der Gebrauch von passato prossimo und imperfetto (I); <i>sapere</i> und <i>conoscere</i> im imperfetto und im passato prossimo; der absolute Superlativ ; die Possessivbegleiter mit Verwandschaftsbezeichnungen ; die Konjunktionen <i>quando</i> , <i>quindi</i> und <i>perché</i>
Phonetik:	die Aussprache von <i>v</i> und <i>f</i> ; <i>p</i> und <i>b</i> , <i>t</i> und <i>d</i> , <i>k</i> und <i>g</i>

Arbeitsbuch

215

Unità 8	Da noi è festa!	97
Hörtexte:	Tradizioni; Ti va di venire?	
Lesetexte:	Auszug aus «La testa degli italiani» von B. Severgnini; Un'e-mail; Che tempo fa? (aus einer Zeitschrift)	
Kommunikative Ziele:	über Feste und Traditionen erzählen; etwas vorschlagen; eine Einladung annehmen / ablehnen und dies begründen; einen Gegenvorschlag machen; sich verabreden; eine Absicht in der Vergangenheit ausdrücken; über das Wetter sprechen; SCHRIFTLICH: eine kurze E-Mail schreiben, um sich zu entschuldigen und sich zu rechtfertigen; eine Einladung für eine Party verfassen	
Grammatik:	der Gebrauch von passato prossimo und imperfetto (II); Modalverben im passato prossimo und imperfetto ; imperfetto und passato prossimo in Verbindung mit mentre ; die Relativpronomen <i>che</i> und <i>cui</i> ; die Hervorhebung des Objektpromens ; der Teilungsartikel (Sing.); das Pronominaladverb <i>ne</i>	
Phonetik:	die Aussprache von <i>s</i>	

Arbeitsbuch **229**

Unità 9	Cercasi, offresi, affittasi	110
Hörtexte:	Giorgio cerca casa; L'esperienza di una studentessa	
Lesetexte:	Annunci immobiliari; Minimalismo per un single (Leserbrief); Gli italiani e la casa (Zeitungsartikel)	
Kommunikative Ziele:	Vorlieben nennen; eine Wohnung beschreiben; eine höfliche Aufforderung, einen Wunsch, eine Annahme und eine Vermutung ausdrücken; einen Termin für eine Wohnungsbesichtigung vereinbaren; Vorteile und Nachteile des Zusammenlebens mit anderen Studenten auflisten; SCHRIFTLICH: eine Wohnungsannonce schreiben; einen Antwortbrief mit Ratschlägen und Vorschlägen zur Wohnungseinrichtung schreiben	
Grammatik:	die Verkleinerungsform ; der Konditional Präsens ; das Verb sapere (können); <i>stare per</i> ; die Konjunktionen <i>siccome</i> und <i>perché</i> ; der relative Superlativ ; Ortspräpositionen	
Phonetik:	die Aussprache von <i>r</i>	

Arbeitsbuch **242**

Unità 10 **Avrei bisogno di un consiglio** **122**

Hörtext:	Avrei bisogno di un consiglio
Lesetexte:	Gli italiani a tavola; Alimentazione e salute (Zeitungsartikel); Auszug aus «La linea del traguardo» von P. Zannoner
Kommunikative Ziele:	über Essgewohnheiten sprechen; seine Meinung äußern; vergleichen; über Gesundheitsprobleme berichten; jmdn. um Rat bitten; Ratschläge bzw. Anweisungen geben; SCHRIFTLICH: einen kurzen Text über sportliche Aktivitäten und Vorlieben verfassen
Grammatik:	der Komparativ ; einige unregelmäßige Komparativformen ; unregelmäßige Pluralformen einiger Substantive; der Imperativ ; die Stellung des Pronomens in Verbindung mit dem Imperativ ; das gerundio presente in Modal- und Kausalsätzen

Arbeitsbuch **255**

Tests zur Selbsteinschätzung **135**

Anhang

Lektionswortschatz	269
Alphabetischer Wortschatz	293
Grammatisches Glossar	305
Phonetikausdrücke	306
Die Grundzahlen	306
Unregelmäßige Verben (Auswahl)	307
Lösungen zum Arbeitsbuch	311
Transkriptionen der Hörtexte des Arbeitsbuchs	323
Quellenverzeichnis	328